

SINGLE-HOLE BATHROOM FAUCET

GRIFO DE BAÑO DE UN ORIFICIO

ROBINET DE SALLE DE BAINS EN COL DE CYGNE À UN SEUL TROU

SKU: 953914

BEFORE YOU BEGIN

We recommend consulting a professional if you are unfamiliar with installing plumbing fixtures. Signature Hardware accepts no liability for any damage to the faucet, plumbing, sink, counter top, or for personal injury during installation.

Observe all local plumbing and building codes.

Unpack and inspect the product for shipping damage.

If any damage is found, contact our Customer Relations team via live chat at www.signaturehardware.com or by emailing support@signaturehardware.com.

ANTES DE COMENZAR

Le recomendamos que consulte a un profesional si no sabe cómo instalar accesorios de plomería. Signature Hardware no asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños causados al inodoro, sistema de plomería, suelo o daños personales durante la instalación.

Cumpla con todas las normas locales de plomería y construcción.

Desempaque e inspeccione el producto para determinar si tiene daños por el envío. Si tiene daños, comuníquese con nuestro equipo de Relaciones con el Cliente por chat en directo en www.signaturehardware.com o por correo electrónico a support@signaturehardware.com.

AVANT DE COMMENCER

Nous vous recommandons de consulter un professionnel si vous n'avez pas d'expérience dans l'installation d'appareils de plomberie. Signature Hardware décline toute responsabilité en cas de dommage au robinet, à la plomberie, à l'évier, au comptoir ou de blessure corporelle lors de l'installation.

Respectez tous les codes locaux de plomberie et de construction.

Déballiez et inspectez le produit pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si un dommage est constaté, communiquez avec notre équipe des relations avec la clientèle au www.signaturehardware.com ou par mail support@signaturehardware.com.

GETTING STARTED

Ensure that you have gathered all the required materials that are needed for the installation.

CÓMO COMENZAR

Asegúrese de haber reunido todos los materiales necesarios para la instalación.

PREMIERS PAS

Assurez-vous d'avoir réuni tout le matériel nécessaire à l'installation.

ADDITIONAL QUESTIONS?

Still need help? Check out our Help Center at www.signaturehardware.com for product and warranty information, or contact us through live chat or by emailing support@signaturehardware.com.

¿MÁS PREGUNTAS?

Todavía necesita ayuda. Consulte nuestro Centro de Ayuda en www.signaturehardware.com para obtener información de productos y garantías o comuníquese con nosotros por chat directo o enviando un correo electrónico a support@signaturehardware.com.

D'AUTRES QUESTIONS?

Si vous avez encore besoin de l'aide. Veuillez consultez notre centre d'aide à l'adresse www.signaturehardware.com pour obtenir des informations sur les produits et la garantie ou veuillez nous contacter par clavardage en direct ou par courriel à l'adresse support@signaturehardware.com.

SINGLE-HOLE BATHROOM FAUCET

GRIFO DE BAÑO DE UN ORIFICIO

ROBINET DE SALLE DE BAINS EN COL DE CYGNE À UN SEUL TROU

SKU: 953914

TOOLS AND MATERIALS: HERRAMIENTAS Y MATERIALES:



Plumbers Tape
Cinta Selladora
Para Rosca
Ruban de plomberie



Basin Wrench
Llave de grifo
Clé à robinet de montée



Adjustable Wrench
Llave Ajustable
Clé ajustable



Safety Glasses
Gafas de seguridad
Lunettes de protection



Flexible Supply Line
Línea de
suministro flexible
Ligne d'alimentation flexible



Silicone Sealant
(100% Neutral Cure)
Sellador de silicona
(100% curado neutro)
Produit d'étanchéité en silicone
(à polymérisation neutre à 100 %)

INSTALLATION INSTALACIÓN INSTALLATION

1. Shut off water supplies.

1. Cierre los suministros de agua.

1. Couper les alimentations en eau.

2. If installing with deckplate: Place the escutcheon (3) and the gasket (4) on the bottom of the new faucet assembly. Place new faucet through hole on top of the sink. From the underside of the sink slide washer (1) onto thread. Secure with washer and nut (2).

Note: If the sink surface is uneven or irregular, silicone sealant may be used to create a watertight seal.

2. Instalación con chapa de cubierta: coloque la placa decorativa (3) y la junta (4) en la parte inferior del montaje del nuevo grifo. Coloque el grifo nuevo en el orificio que se encuentra en la parte superior del lavamanos. Por debajo del lavamanos, deslice la arandela (1) en la rosca. Asegure con la arandela y la tuerca (2).

Nota: Si la superficie del lavabo está dispereja o es irregular, se puede utilizar sellador de silicona para crear un sellado hermético.

2. Si une plaque de finition est installée : Placer la plaque de finition (3) et le joint (4) à la base du nouvel assemblage de robinet. Insérer le nouveau robinet dans le trou, dans la partie supérieure du lavabo. Depuis le dessous du côté du lavabo, faire glisser la rondelle (1) dans le filet. Fixer la rondelle et l'écrou (2).

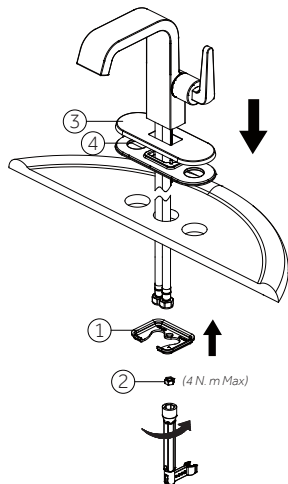
Remarque : Si la surface du lavabo est inégale ou irrégulière, un produit de scellement en silicone peut être utilisé pour créer un joint étanche.

SINGLE-HOLE BATHROOM FAUCET

GRIFO DE BAÑO DE UN ORIFICIO

ROBINET DE SALLE DE BAINS EN COL DE CYGNE À UN SEUL TROU

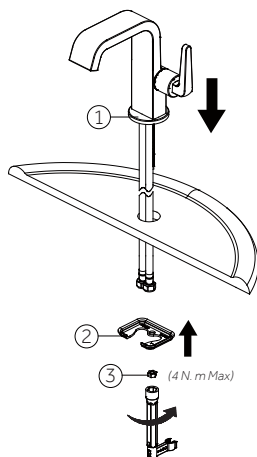
SKU: 953914



3. If installing without deckplate: ensure that the flange (1) is placed on the bottom of the faucet assembly. Place faucet through holes on top of sink. From under the sink slide washer (2) onto thread. Secure with washer (2) and nut (3).

3. Instalación sin chapa de cubierta: asegúrese de que la brida (1) esté colocada en la parte inferior del ensamblaje del grifo. Coloque el grifo en los orificios que se encuentran sobre la parte superior del lavamanos. Por debajo del lavamanos, deslice la arandela (2) en la rosca. Asegure con la arandela (2) y la tuerca (3).

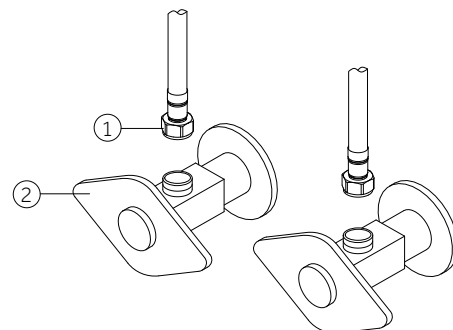
3. Si une plaque de finition n'est pas installée : s'assurer que la bride (1) est placée à la base de l'assemblage du robinet. Placer le robinet à travers les trous, dans la partie supérieure du lavabo. Depuis le dessous du côté du lavabo, faire glisser la rondelle (2) dans le filet. Fixer avec une rondelle (2) et un écrou (3).



4. Thread the nut (1) on supply line onto outlet of water supply valve (2) and tighten with wrench. Do not overtighten.

4. Enrosca la tuerca (1) de la línea de suministro en la salida de laválvula de suministro de agua (2) y aprieta con una llave. No aprietes demasiado.

4. Visser l'écrou (1) sur la conduite d'alimentation sur la sortie de la vanne d'alimentation en eau (2) et serrer avec une clé. Ne pas trop serrer.



SINGLE-HOLE BATHROOM FAUCET

GRIFO DE BAÑO DE UN ORIFICIO

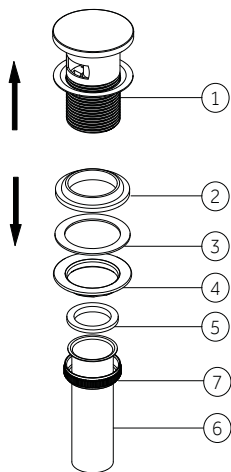
ROBINET DE SALLE DE BAINS EN COL DE CYGNE À UN SEUL TROU

SKU: 953914

5. Remove the old pop-up drain and clear up the hole in preparation for the new pop-up drain installation. Unscrew the nut (7) from the pop-up body (1), move over the tail pipe (6) and washer (5), then unscrew the coupling nut (4) and remove the washers (2 & 3).

5. Quita el drenaje emergente viejo y limpia el orificio para prepararlo para instalar el drenaje emergente nuevo. Desenrosca la tuerca (7) del cuerpo emergente (1), aparta los tubos extensores (6) y la arandela (5), luego desenrosca la tuerca de acoplamiento (4) y retira las arandelas (2 y 3).

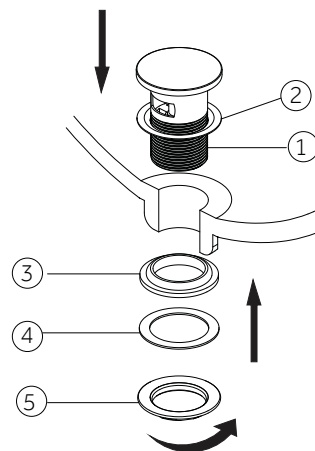
5. Retirez l'ancien drain escamotable et nettoyez le trou en vue de l'installation du nouveau drain escamotable. Dévisser l'écrou (7) du corps de pop-up (1), passer par-dessus le tuyau d'échappement (6) et la rondelle (5), puis dévisser l'écrou d'accouplement (4) et retirer les rondelles (2 & 3).



6. Place the washer (2) underneath the flange of the pop-up body (1). Slide the pop-up body (1) down through the drain hole on the vessel or basin. From underside, slide the washer (3 & 4) against the bottom of the vessel or basin, thread on the coupling nut (5) and tighten. Do not over tighten.

6. Coloca la arandela (2) debajo de la brida del cuerpo emergente (1). Desliza el cuerpo emergente (1) hacia abajo por el orificio del drenaje del recipiente o lavamanos. Desde la parte inferior, desliza la arandela (3 y 4) contra el fondo del recipiente o lavamanos, enróscala en la tuerca de acoplamiento (5) y aprieta.

6. Placer la rondelle (2) sous la bride du corps escamotable (1). Faites glisser le corps escamotable (1) vers le bas à travers le trou de vidange sur le récipient ou le bassin. Par le dessous, faites glisser la rondelle (3 et 4) contre le fond du récipient ou du bassin, vissez l'écrou d'accouplement (5) et serrez. Ne pas trop serrer.



SINGLE-HOLE BATHROOM FAUCET

GRIFO DE BAÑO DE UN ORIFICIO

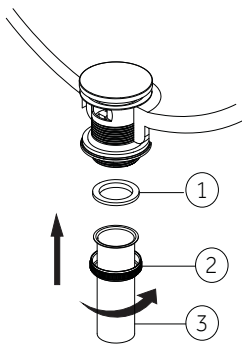
ROBINET DE SALLE DE BAINS EN COL DE CYGNE À UN SEUL TROU

SKU: 953914

7. Slide the nut (2) over the tail pipe (3). Place the washer (1) into the nut and tighten. Do not over tighten.

7. Desliza la tuerca (2) sobre el tubo extensor (3). Coloca la arandela (1) en la tuerca y aprieta. No aprietes demasiado.

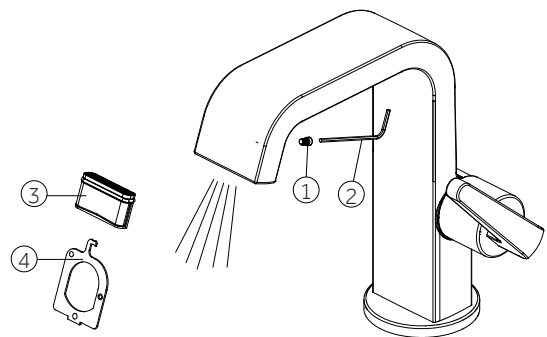
7. Faites glisser l'écrou (2) sur le tuyau d'échappement (3). Placer la rondelle (1) dans l'écrou et serrer. Ne pas trop serrer.



8. After installation is complete, loosen set screw (1) with Allen wrench (Hex: 1.5mm) (2), then remove aerator (3) with aerator wrench (4). Turn on water supply and allow both hot and cold water to run for at least one minute each. While water is running, check for leaks. This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. Reinstall aerator.

8. Luego de haber terminado la instalación, afloja el tornillo de fijación (1) con la llave Allen (Hex: 1.5 mm) (2) y luego retira el aireador (3) con la llave para aireador (4). Abra el suministro de agua y deje correr agua fría y caliente durante al menos un minuto cada una. Mientras el agua corre, controle que no haya pérdidas. Esto limpia cualquier residuo que pueda causar daño a las partes internas. Vuelve a instalar el aireador.

8. Une fois l'installation terminée, desserrer la vis de réglage (1) à l'aide d'une clé Allen (hexagonale : 1,5 mm) (2) puis retirer l'aérateur (3) à l'aide d'une clé pour aérateur (4). Ouvrir l'arrivée d'eau et laisser couler l'eau chaude et l'eau froide pendant au moins une minute chacune. Surveiller la présence de fuites pendant que l'eau coule. Cette action évacue tous les débris qui pourraient endommager les pièces internes. Remettre en place l'aérateur.



SINGLE-HOLE BATHROOM FAUCET

GRIFO DE BAÑO DE UN ORIFICIO

ROBINET DE SALLE DE BAINS EN COL DE CYGNE À UN SEUL TROU

SKU: 953914

9. If faucet has a low flow of water- The filter washer (1) in the hose connectors is dirty- Turn off the water supply at water valve and unscrew the hose connectors from water supply lines. Clean the filter washer in the water lines with hot water, removing any debris or calcium build up.

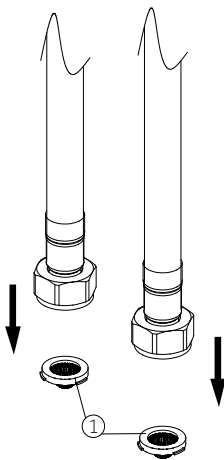
Note :Install the scattered parts back to the original place

9. Si el grifo tiene poco flujo de agua, la arandela del filtro (1) de los conectores de la manguera está sucia, cierre el suministro de agua en la válvula de agua y desenrosque los conectores de la manguera de los tubos de suministro de agua. Limpie la arandela del filtro en los tubos de agua con agua caliente para eliminar cualquier residuo o acumulación de calcio.

Nota: Vuelva a instalar las piezas dispersas en el lugar original

9. Si le robinet a un faible débit d'eau – la rondelle du filtre (1) dans les raccords des tuyaux flexibles est sale – fermer l'arrivée d'eau et dévisser les raccords des conduites d'arrivée d'eau. Nettoyer la rondelle du filtre dans les conduites d'eau, en utilisant de l'eau chaude et enlever tous les débris ou les accumulations de calcaire.

Remarque: Remettre les pièces éparses à leur place d'origine.



Maintenance:

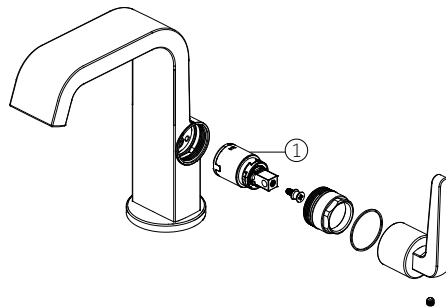
If faucet leaks underneath handle or water does not completely shut off: replace cartridge.

Mantenimiento:

Si hay una filtración debajo de la llave o el agua no se corta por completo: reemplace el cartucho.

Entretien:

Si le robinet présente une fuite en dessous de la poignée ou si l'eau ne peut pas être complètement coupée : remplacer la cartouche.



SINGLE-HOLE BATHROOM FAUCET

GRIFO DE BAÑO DE UN ORIFICIO

ROBINET DE SALLE DE BAINS EN COL DE CYGNE À UN SEUL TROU

SKU: 953914

Note

This product is engineered to meet the EPA Water Sense flow requirement. The flow rate is governed by the aerator or flow controller. If replacement is ever required, be sure to replace it with a Water Sense compliant aerator or flow controller to retain the water conserving flow rate of this product.

Nota

Ce produit est conçu pour respecter les exigences de débit d'eau du programme Water Sense de l' EPA. Le débit est réglé par l'aérateur et le régulateur. Si une pièce doit être remplacée, assurez-vous d'utiliser un aérateur ou un régulateur de remplacement conforme à Water Sense afin de conserver le taux de débit de ce produit.

Remarque

Ce produit a été conçu pour respecter les exigences WaterSense. Ce produit a été conçu pour respecter les exigences EPA Water Sense. Le débit d'eau est contrôlé par l'aérateur ou par le régulateur de débit. Si un remplacement est nécessaire, s'assurer de le remplacer par un aérateur conforme à Water Sense ou un contrôleur de débit afin de conserver le taux de débit économe en eau de ce produit.